



INDOOR TV ANTENNA WITH AMPLIFIER

ANT0690

Bedienungsanleitung **DE**

User's manual EN

Instrukcja obsługi PL

Manual de utilizare RO

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen und heben diese auf für späteres nachschlagen.

- Eine unsachgemäße, instabile Installation kann zu Schäden oder Verletzungen führen. Der Hersteller dieses Produktes haftet nicht für Schäden / Verletzungen, die durch unsachgemäße Handhabung und Installation des Gerätes verursacht werden.
- Prüfen Sie vor der Verwendung, ob das Produkt und seine Teile nicht beschädigt sind. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur autorisiertes Zubehör.
- Stellen Sie die Antenne nicht in unmittelbarer Nähe von Geräten und Konstruktionen auf, die Störungen verursachen können, z.B. andere Geräte für die drahtlose Verbindung.
- Alle Kabel des Geräts sollten so verlegt werden, dass sie nicht eingeklemmt oder gequetscht werden können.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Versuche nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren / verändern / auseinander nehmen. Bei Beschädigung wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung oder Reparatur. Alle Änderungen durch den Benutzer am Produkt vorgenommen, stellen ein Risiko von Verletzungen oder Beschädigung dar und führen zum Verlust der Garantie
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Vor dem Anschluss des Gerätes an die Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Gerät nur für den Innenbereich geeignet.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und andere Flüssigkeiten. Das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen ans Stromnetz anschließen oder davon trennen.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Wärmequellen, direktem Sonnenlicht und extreme Temperaturen. Vermeiden Sie die Verwendung/Aufbewahrung in Umgebungen mit starken Magnetfeldern.
- Immer vor der Reinigung, das Gerät von der Stromversorgung trennen. Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien.

MERKMALE

- Entwickelt für den Empfang von analogen und digitalen terrestrischen DVB-T-Fernsehern
- Empfängt 4K- und Digital-TV-Signale sowie VHF- und UHF-Signale
- Geeignet für horizontale und vertikale Signale
- Eingebauter Breitbandverstärker für beste Leistung
- Kann über ein USB-Kabel oder einen digitalen Empfänger mit Strom versorgt werden
- Abgeschirmt für minimale Störungen
- Speziell kompatibel mit HDTV verschiedener digitaler terrestrischer Signale (DVB-T, DVB-T2, ISDB-T, DMB-T/H, ATSC) und DAB-Radio

INSTALLATION 1: STROMVERSORGUNG ÜBER DTV SET-TOP-BOX

Schritt 1: Nehmen Sie das Hauptgerät und Zubehör aus der Packung heraus.

Schritt 2: Verbinden Sie das Koaxialkabel mit der Antenne und DTV Set-Top-Box

Schritt 3: Verbinden Sie die DTV Set-Top-Box mit Ihrem TV. Bitte stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung über Koaxialkabel auf Ihrer STB eingeschaltet ist.

Schritt 4: Antenne ausrichten (drehen Sie die Antenne in verschiedene Richtungen) beste Position für TV-Empfang. (Es ist empfehlenswert, die Antenne neben dem Fenster, wo das TV-Signal hereinkommt aufzustellen)

INSTALLATION 2: STROMVERSORGUNG ÜBER NETZGERÄT AC/DC

Schritt 1: Nehmen Sie das Hauptgerät und Zubehör aus der Packung heraus.

Schritt 2: Verbinden Sie das Koaxialkabel mit der Antenne und DTV Set-Top-Box.

Schritt 3: Verbinden Sie die DTV Set-Top-Box mit Ihrem TV.

Schritt 4: Schließen Sie das USB Kabel an die DC-Eingangsbuchse der Antenne, das Kabel an das Ladegerät an und stecken das AC/DC Netzgerät in die Netzsteckdose.

Schritt 5: Antenne ausrichten (drehen Sie die Antenne in verschiedene Richtungen) in der besten Position für TV-Empfang. (Es ist empfehlenswert, die Antenne neben dem Fenster, wo das TV-Signal hereinkommt aufzustellen).

Hinweis: Nachdem die Installation beendet ist, benutzen Sie Ihre Set-Top-Box, um die Signalstärke und -qualität zu überprüfen. Wenn Sie kein stabiles Bild haben, bewegen Sie bitte die Position der Antenne für einen besseren Empfang. Wenn Sie die beste Position gefunden haben, bitte Antenne fixieren.

Für einen besseren Empfang, überprüfen Sie:

1. Ob sich die Antenne nicht in der Nähe von Störquellen befindet:
Stellen Sie die Antenne nicht in der Nähe großer Elektrogeräte wie Klimaanlage, Fahrstühle, Haartrockner, Mikrowellengeräte usw. auf.
2. Wenn Sie diese im Innenbereich verwenden, platzieren Sie die Antenne in der Nähe eines Fensters.
3. Montieren Sie die Antenne so hoch wie möglich: Je höher die Antenne montiert wird, desto besser ist das Signal (geringere Störung).

VERTIKALE / HORIZONTALE INSTALLATION

Platzieren Sie die Antenne (vertikal oder horizontal) entsprechend der gewünschten Polarisation. Um die Position zu ändern, ziehen Sie die Metallständer heraus und platzieren diese in die Löcher in den Ecken an der Rückseite der Antenne. Beachten Sie die Angaben auf der Rückseite des Gehäuses.



Horizontal



Vertikal



TECHNISCHE DATEN

Hauptparameter

- Frequenzbereich: (VHF) 174-230 MHz, (UHF) 470-790 MHz
- Bänder: DVB-T / DVB-T2 / DAB+
- Kanäle: 5-12; 21-60
- Impedanz: 75 Ohm
- Verstärkung: (VHF) 10 dB, (UHF) 35 dB
- Max. Ausgangspegel: 100 dBuV
- Geräuschpegel: ≤2 dB
- Polarisierung: Vertikal / Horizontal
- LTE-Filter: Ja
- 4K Standard kompatibel: Ja
- Abmessungen: 16 x 16 x 2,2 cm
- Horizontaler Winkel: 38°
- Vertikaler Winkel: 38°
- Stromversorgung:
 - » Über USB: 5 V, 550 mA
 - » Vom DVB-T-Tuner: 5 V, 40 mA
- Das Set enthält: Antennenkabel (1,5 m) mit ICE-Stecker, USB-Kabel 1/4-3/4 - USB; 1 m), Ständer

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Produktübersicht, Technische Daten und Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Bitte beachten Sie: untere Abbildungen und Beschreibungen in Bezug sind nur als Referenz!



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference.

- Improper, unstable installation may result in damage or injury. Producer does not claim liability for any damages/injuries caused by inappropriate installation and handling. Use only for the purpose intended as indicated in this user's manual.
- Before use, check whether the product and its parts are not damaged in any way. Do not use this device if it's damaged.
- Use only authorized accessories.
- Avoid placing the antenna in direct vicinity of devices and constructions which may cause interference, e.g. other devices for wireless connectivity.
- All cables of the device should be routed so that they are secured from being pinched or squeezed.
- Keep away from children, this product is not a toy.
- Do not disassemble / repair / modify this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair. Any modifications implemented by user in the product pose risk of injury or damage and void warranty!
- Do not use this device if it has been damaged.
- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply socket.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- The device is intended for indoor use only.
- Protect this device from humidity, water and other liquid. Do not connect/disconnect the device with wet hands.
- Protect the device from dust, heat sources, direct sunlight and extreme temperatures. Avoid using/storing it in the strong magnetic environment.
- Always disconnect the product from the power supply before cleaning. Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents.

FEATURES

- Designed for reception of analogue and digital terrestrial DVB-T TV
- Receives 4K and digital TV signal, VHF and UHF signals
- Suitable for horizontal and vertical signals
- Built-in wide band amplifier for best performance
- Can be powered by USB cable or digital receiver
- Shielded for minimum interference
- Specially compatible with HDTV of various digital terrestrial signal (DVB-T, DVB-T2, ISDB-T, DMB-T/H, ATSC) and DAB radio

INSTALLATION 1: POWERED BY DTV SET-TOP-BOX

Please be noticed, in this installation, you need to make sure that your set-top-box can support coaxial cable 5 V DC powering via the F connector to antenna.

Step 1: Take out the antenna main unit and accessories from box.

Step 2: Connect the coaxial cable with antenna and DTV set-top-box (1)

Step 3: Connect the DTV set-top-box to your TV (2). (Please check the operational manual of your STB for coaxial cable powering function)

Step 4: Adjust the antenna (turn around the antenna body in different direction) in the best position that can receive digital TV signal. (It is recommended to place the antenna near the window where the digital TV signal comes in.)

INSTALLATION 2: POWERED BY AC/DC ADAPTER

Step 1: Take out the antenna main unit and accessories from box.

Step 2: Connect the coaxial cable with antenna and DTV set-top-box or TV.

Step 3: Connect the DTV set-top-box to your TV.

Step 4: Connect the USB cable to the DC input connector of the antenna, cable to the charger and then plug the AC/DC power adapter into the AC power socket.

Step 5: Adjust the antenna (turn around the antenna body in different direction) in the best position that can receive digital TV signal. (It is recommended to place the antenna near the window where the digital signal comes in.)

Note: After the installation is finished, you can use your Set Top Box to check the signal strength and quality. If you can not have a steady picture, please move the antenna to a better reception position. when you find the best position, please fixed it.

For better reception, check:

1. Whether antenna is away from interference sources: do not place antenna near large electrical appliances, such as air conditioner, elevator, hair dryer, microwave oven, etc.
2. When using indoor, place it near a window.
3. Mount the antenna as high as possible: the higher the antenna will be mounted, the signal will be better (lower interference).

VERTICAL / HORIZONTAL INSTALLATION

Place the antenna (vertically or horizontally), according to desired polarisation. To change position, pull out the metal stands and place them in holes in the corners of the back of the antenna. Note the indications on casing at the back.



horizontal



vertical



TECHNICAL DATA

Main parameters

- Frequency range: (VHF) 174-230 MHz, (UHF) 470-790 MHz
- Bands: DVB-T / DVB-T2 / DAB+
- Channels: 5-12; 21-60
- Impedance: 75 Ohm
- Gain: (VHF) 10 dB, (UHF) 35 dB
- Max.output level: 100 dBuV
- Noise level: ≤ 2 dB
- Polarisation: Vertical / Horizontal
- LTE filter: Yes
- 4K standard compatible: Yes
- Dimensions: 16 x 16 x 2,2 cm
- Horizontal angle: 38°
- Vertical angle: 38°
- Power supply:
 - » via USB: 5 V, 550 mA
 - » from DVB-T tuner: 5 V, 40 mA
- Set includes: antenna cable (1,5 m) with ICE plug, USB cable (1/4-3/4 - USB; 1 m), stand

Producer reserves rights to change product overview, specifications and manual instruction without prior notice. Please note: above illustrations and descriptions are for reference only!



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

- Niewłaściwa, niestabilna instalacja może doprowadzić do uszkodzeń lub obrażeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody/obrażenia powstałe w skutek niepoprawnego montażu i użytkowania. Nie należy używać anteny w innym celu niż opisanym w tej instrukcji.
- Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania należy się upewnić, że antena ani jakikolwiek jej element nie są uszkodzone. Nie należy używać urządzenia jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Należy unikać umieszczania anteny w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń i konstrukcji, które mogą powodować zakłócenia, np. innych urządzeń do łączności bezprzewodowej.
- Wszystkie kable urządzenia powinny być przeprowadzone w taki sposób, aby nie zostały przygniecione ani zagięte.
- Należy trzymać z dala od dzieci, produkt nie jest zabawką.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu/modyfikacji sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy. Jakiegokolwiek zmiany wprowadzone przez użytkownika stwarzają ryzyko obrażeń ciała czy uszkodzeń oraz unieważniają gwarancję!
- Zabrania się używać urządzenia jeśli jest niesprawne lub zostało uszkodzone.
- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Zabrania się podłączać / odłączać urządzenie od źródła zasilania mokrymi dłońmi.
- Urządzenie należy chronić przed kurzem, źródłami ciepła i ekstremalnymi temperaturami. Nie należy używać i przechowywać

urządzenia w miejscach o silnym polu magnetycznym.

- Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Do czyszczenia tego urządzenia, należy użyć miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować detergentów ani środków chemicznych.

CECHY PRODUKTU

- Przystosowana do odbioru analogowej i cyfrowej TV naziemnej - DVB-T
- Odbiera cyfrowy sygnał telewizyjny 4K, sygnały VHF i UHF
- Odpowiednia dla sygnałów poziomych oraz pionowych
- Wbudowany wzmacniacz dla wysokiego zysku i niskiego poziomu szumów
- Zasilanie z zasilacza USB lub tunera
- Ekranowanie w celu minimalizacji zakłóceń
- Kompatybilna z sygnałem HDTV cyfrowej telewizji naziemnej (DVB-T, DVB-T2, ISDB-T, DMB-T/H, ATSC) oraz sygnałem radiowym DAB

INSTALACJA 1: ZASILANIE Z TUNERA DTV

Krok 1: Wyjmij antenę i akcesoria z pudełka.

Krok 2: Podłącz kabel koncentryczny do anteny i tunera DTV.

Krok 3: Podłącz tuner do telewizora (sprawdź w instrukcji swojego tunera czy posiada funkcję zasilania 5 V DC).

Krok 4: Ustaw antenę (w pionie lub w poziomie) w pozycji, w której jest najlepszy odbiór cyfrowego sygnału telewizyjnego. Zaleca się umieścić antenę w pobliżu okna, można również podregulować jakość odbioru regulatorem wzmocnienia, aby uzyskać najlepszy odbiór sygnału cyfrowego TV.

INSTALACJA 2: ZASILANIE Z ZASILACZA AC/DC

Krok 1: Wyjmij antenę i akcesoria z pudełka.

Krok 2: Podłącz kabel koncentryczny do anteny tunera DTV.

Krok 3: Podłącz tuner do telewizora.

Krok 4: Podłącz kabel USB do gniazda DC anteny, kabel do ładowarki USB, a następnie podłącz zasilacz AC/DC do gniazda zasilania.

Krok 5: Ustaw antenę w najlepszej pozycji, w której odbiera cyfrowy sygnał telewizyjny. (Zaleca się umieścić antenę w pobliżu okna.)

Uwaga: Po zakończeniu instalacji, włącz tuner DVBT, aby sprawdzić siłę i jakość sygnału. Jeżeli nie możesz uzyskać dobrego obrazu, wystarczy przesunąć antenę w inne miejsce.

Dla lepszego odbioru należy sprawdzić następujące warunki:

1. Trzymaj antenę z dala od źródeł zakłóceń: nie należy umieszczać anteny w pobliżu dużych urządzeń elektrycznych, takich jak klimatyzator, winda, suszarka do włosów, mikrofalówka, itp.
2. Gdy używasz anteny wewnątrz pomieszczenia, ustaw ją w pobliżu okna.
3. Zainstaluj antenę jak najwyżej: im wyżej antena zostanie zainstalowana tym sygnał będzie lepszej jakości (mniejsze zakłócenia).

INSTALACJA PIONOWA / POZIOMA

Należy ustawić antenę (w pionie lub w poziomie), w zależności od wymaganej polaryzacji. Aby zmienić ustawienie anteny, należy wyjąć metalowe podstawki i umieścić je w odpowiednich otworach znajdujących się na rogach tylnej obudowy anteny. Z tyłu obudowy znajdują się oznaczenia.



pozioma



pionowa



SPECYFIKACJA

Główne parametry

- Zakres częstotliwości: (VHF) 174-230 MHz, (UHF) 470-790 MHz
- Pasma: DVB-T / DVB-T2 / DAB+
- Kanały: 5-12; 21-60
- Impedancja: 75 Ohm
- Zysk: (VHF) 10 dB, (UHF) 35 dB
- Maks. poziom wyjściowy: 100 dBuV
- Poziom szumów: ≤ 2 dB
- Polaryzacja: Pionowa / Pozioma
- Filtr LTE: Tak
- Kompatybilność ze standardem 4K: Tak
- Wymiary: 16 x 16 x 2,2 cm
- Widoczność kątowa pozioma: 38°
- Widoczność kątowa pionowa: 38°
- Zasilanie:
 - » przez USB: 5 V, 550 mA
 - » z tunera DVB-T: 5V, 40 mA
- W zestawie: kabel antenowy (1,5 m) z wtyczką ICE, kabel USB (1/4-3/4 - USB; 1 m), podstawa

Producent zastrzega prawo do zmiany specyfikacji, konstrukcji produktu oraz treści instrukcji obsługi bez wcześniejszego powiadomienia. Uwaga: powyższe ilustracje mają jedynie charakter poglądowy!



Poland

Prawidłowe usuwanie produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

PL

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

- Instalarea necorespunzătoare sau instabilă poate duce la deteriorarea produsului sau accidentare. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele / rănile cauzate de instalarea și manipularea necorespunzătoare. Folosiți produsul doar în scopul prevăzut, indicat în acest manual.
- Înainte de utilizare verificați dacă produsul sau componente ale acestuia sunt deteriorate. Nu utilizați acest dispozitiv dacă este deteriorat.
- Utilizați doar accesorii autorizate.
- Evitați amplasarea antenei în apropierea dispozitivelor sau construcțiilor care pot cauza interferențe, cum ar fi alte dispozitive pentru conexiune wireless.
- Toate cablurile trebuie dirijate astfel încât să nu poată fi prinse sau călcate.
- Țineți produsul departe de accesul copiilor, nu este o jucărie.
- Nu dezasamblați / reparați / modificați dispozitivul singur. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparație. Orice modificări implementate de utilizator prezintă pericol de vătămare sau deteriorare și anulează garanția!
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
- Înainte de a conecta dispozitivul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe dispozitiv corespunde cu tensiunea de la priză.
- Acest aparat nu poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani sau de cîte persoane cu capacități fizice și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheați sau nu li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă nu înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea aparatului. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Mentenanța uzuală și curățarea aparatului nu se va face de către copii fără supraveghere.
- Acest produs este destinat doar utilizării în interior.
- Protejați dispozitivul de umiditate, apă și alte lichide. Nu conectați/deconectați dispozitivul cu mâinile ude.
- Protejați dispozitivul de praf, surse de căldură, ferit de lumina soarelui și temperaturi extreme. Evitați utilizarea/depozitarea produsului în câmpuri magnetice puternice.
- Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți abrazivi sau chimici pentru a curăța dispozitivul.

CARACTERISTICI

- Proiectat pentru a recepționa semnal TV analogic și digital terestru DVB-T
- Recepționează semnal 4K și semnal TV digital, semnale VHF și UHF
- Pentru semnale cu polarizare orizontală și verticală
- Amplificator de bandă largă încorporat pentru performanțe optime
- Poate fi alimentat prin cablu sau prin receptor digital
- Ecranat, pentru interferențe minime
- Compatibil în special cu televizor HD cu semnale digitale terestre diferite (DVB-T, DVB-T2, ISDB-T, DMB-T / H, ATSC) și semnal radio DAB

INSTALARE 1: ALIMENTAT DE APARATUL DTV

Pasul 1: Scoateți unitatea centrală a antenei și accesoriile din cutie.

Pasul 2: Conectați cablul coaxial la antena și aparatul DTV.

Pasul 3: Conectați integratorul DTV la televizorul dumneavoastră. (Consultați manualul cu privire la funcția de alimentare a STB pentru cablul coaxial).

Pasul 4: Reglați antena (rotiți antena în diferite direcții), în cea mai bună poziție în care poate recepționa semnal TV digital. Se recomandă așezarea antenei în apropierea ferestrei.

INSTALARE 2: ALIMENTAT DE ADAPTORUL AC/DC

Pasul 1: Scoateți unitatea centrală a antenei și accesoriile din cutie.

Pasul 2: Conectați cablul coaxial la antena și aparatul DTV.

Pasul 3: Conectați aparatul DTV la televizorul dumneavoastră.

Pasul 4: Conectați cablul USB la conectorul de intrare DC al antenei, cablul la încărcător și apoi conectați adaptorul de alimentare AC/DC la mufa AC.

Pasul 5: Reglați antena (rotiți antena în diferite direcții), în cea mai bună poziție în care poate recepționa semnal TV digital. Se recomandă așezarea antenei în apropierea ferestrei.

RO

Nota: După finalizarea instalării, puteți utiliza aparatul pentru a verifica intensitatea semnalului și calitatea acestuia. În cazul în care imaginea nu este constantă, mutați antena într-o poziție mai bună pentru recepționarea

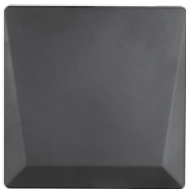
semnalului Cand gasiti pozitia cea mai buna de receptionare a semnalului, fixati antena.

Pentru o recepție mai bună, verificați:

1. Dacă antena este departe de sursele de interferență: țineți antena departe de dispozitive cu consum ridicat de energie, cum ar fi aparatele de aer condiționat, ascensoarele, uscătoarele de păr, cuptoarele cu microunde etc.
2. Așezați antena în apropierea ferestrelor când o folosiți într-un spațiu închis.
3. Instalați antena cât mai sus posibil:cu cât este instalată mai sus, cu atât semnalul va fi mai bun (mai puține interferențe).

INSTALARE VERTICALĂ/ORIZONTALĂ

Puneți antena (vertical sau orizontal), conform polarizării dorite. Pentru a schimba poziția, scoateți suporturile metalice și puneți-le în orificii în colțurile din spatele antenei. Respectați indicațiile de pe partea din spate a carcasei.



orizantal



vertical



DATE TEHNICE

Parametrii principali

- Interval frecvență: (VHF) 174-230 Mhz, (UHF) 470-790 Mhz
- Benzi: DVB-T / DVB-T2 / DAB+
- Canale: 5-12; 21-60
- Impedanță: 75 Ohm
- Câștig: (VHF) 10 dB, (UHF) 35 dB
- Nivel maxim de ieșire: 100 dBuV
- Nivel zgomot: ≤ 2 dB
- Polarizare: verticală / orizontală
- Filtru LTE: Da
- Standard compatibil 4K: Da
- Dimensiuni: 16 x 16 x 2,2 cm
- Unghi orizontal: 38°
- Unghi vertical: 38°
- Alimentare:
 - » prin USB: 5 V, 550 mA
 - » de la tuner DVB-T: 5 V, 40 mA
- Setul include: cablu antenă (1,5 m) cu mufă ICE, cablu USB (1/4 – 3/4 – USB; 1 m), suport

Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari produsului, specificatiilor si instructiunilor fara o notificare prealabila. Nota: imaginile sunt doar ca referinta!



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs



(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanata tii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

RO

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

